Title - Sujet



Return Bids to: Retourner Les Soumissions à :

## Daniel.Burley@canada.ca

## Request for Proposal (RFP) Demande de proposition (DDP)

**Proposal To: Natural Resources Canada**We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

## **Comments - Commentaires**

## Issuing Office - Bureau de distribution

Finance and Procurement Management Branch Natural Resources Canada 580 Booth Street, 5th Floor Ottawa, Ontario K1A 0E4

Relocation of NRCans Geolog				
Solicitation No. – No de l'invitation		Date		
<b>NRCan-</b> 5000053250	,	June 10, 2020		
Requisition Reference No N° de la 5000053250	demande			
Solicitation Closes - L'invitation pre	nd fin			
at - à 02:00 PM (East	ern Standar	d Time (FST))		
'		(= 0 : //		
on – le July 21, 2020				
Address Enquiries to: - Adresse tout	es anestions à:			
Address Enquires to Adresse tour	es questions a.			
Daniel Burley				
_				
Daniel.Burley@canada.ca	- N. N.			
Telephone No No de telephone	Fax No. – No. o	de Fax		
(0.40) 5.40 7000	N/A			
(343)-543-7809	IN/A			
Destination – of Goods and Services	:			
Destination – des biens et services:				
<b>T D</b> (				
Tunneys Pasture				
100 Yarrow drive, Building	14			
Ottawa Ontario				
Security - Sécurité				
Security Securits				
There is no security require	ments assoc	ciated with this		
requirement.				
1-1-1-1-1-1				
Vendor/Firm Name and Address				
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur				
	-			
Telephone No.:- No. de téléphone:				
Facsimile No.: - No. de télécopieur:				
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or				
print)  Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de				
l'entrepreneur (taper ou écrire en ca				
	•	·		
_				
Signature Date				



## **TABLE OF CONTENTS**

PART	1 - GENERAL INFORMATION	5
1.1 1.2 1.3 1.4	INTRODUCTION	5 5 6
PART	2 - BIDDER INSTRUCTIONS	7
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	8 8
PART	3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	9
3.1 3.2	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
PART	4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	11
4.1 4.2	EVALUATION PROCEDURESBASIS OF SELECTION	
PART	5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	12
PART	6 - SECURITY REQUIREMENTS	17
6.1	SECURITY REQUIREMENTS	17
PART	7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	18
7.14	APPLICABLE LAWS	
ANNE	X "A" - STATEMENT OF WORK	23
ANNE	X "R" - BASIS OF PAYMENT	24

## RFP # NRCan-5000053250

APPENDIX "1" - EVALUATION CRITERIA	25
APPENDIX "2" – FINANCIAL PROPOSAL FORM	26

RFP # NRCan-5000053250

The Articles contains in this document are mandatory in their entirety, unless otherwise indicated. Acceptance of these Articles, in their entirety, as they appear in this document, is a Mandatory requirement of this RFP. Suppliers submitting a proposal containing statements implying that their proposal is conditional on modification of these clauses or containing terms and conditions that purport to supersede these clauses or derogate from them will be considered non-responsive.

Bidders with concerns regarding the provisions of the Bid Solicitation document (including the Resulting Contract Clauses) should raise such concerns in accordance with the Enquiries provision of this RFP.



#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### 1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security Requirements: includes specific requirements that must be addressed by bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, and the Basis of Payment,

The Appendixes include the Evaluation Criteria and the Financial Proposal Form.

## 1.2 Summary

By means of the RFP, Natural Resources Canada (NRCan) invites qualified moving contractors to provide proposals for professional services for the relocation of GSC earth material and relevant items from 100 Yarrow Driveway, Ottawa, ON to 3020 Hawthorne Road, Ottawa, ON.

Work under this contract covers the supply of all labor, equipment, oversight and transportation necessary to relocate NRCan items.

All material must be removed [from 100 Yarrow Driveway] by <u>September 30, 2020</u> and all work must be completed by <u>October 31, 2020</u>. The NRCan moving contractor shall integrate this schedule to ensure timelines are synchronized. The moving contract completion schedule will allow for an additional two weeks for any remaining work at 3020 Hawthorne Road (i.e., all work must be completed at Hawthorne by **November 13, 2020**)

# 1.3 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA), the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), the Canada-Panama Free Trade Agreement (CPanFTA), the Canada-Honduras Free Trade Agreement (CHFTA), the Canada-Korea Free Trade Agreement (CKFTA) and the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA).

RFP # NRCan-5000053250

## 1.4 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.



#### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

#### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-andquidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

RFP # NRCan-5000053250

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2019-03-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation with the modifications to the text below. If there is a conflict between the provisions of 2003 and this document, this document prevails.

## In the complete text content (except Section 3 – Integrity Provisions – Bid):

DELETE: Public Works and Government Services Canada (PWGSC)

INSERT: Natural Resources Canada (NRCan)

## In Section 2 - Procurement Business Number:

"Suppliers are required to" DELETE: "It is suggested that suppliers" INSERT:

## In Section 5.4 - Submission of Bids:

DELETE: sixty (60) days

one hundred and twenty (90) days INSERT:

## In Section 8.1 - Transmission by Facsimile:

DELETE: 819-997-9776

INSERT: Bids not accepted by fax

## In Section 20.2 – Further Information: DELETE: in its entirety, not applicable

#### 2.2 **Submission of Bids**

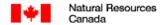
It is the Bidders responsibility to ensure that proposals are delivered to the following location, by the time and date indicated on page 1 of this RFP document:

## Daniel.Burley@canada.ca

\*\*Due to COVID-19 we will now only be accepting bids electronically. Bidders must phone 343-543-7809 to confirm bid receipt immediately after they've submitted their bid. As there is more work being completed remotely, it is vital to ensure you call and speak with the contract authority to advise you have submitted a bid and It has been received.

## NRCan will not assume responsibility for proposals directed to any other location.

The onus is on the Bidder to ensure that the proposal is delivered to the location above. Not complying with the above instructions may result in NRCan's inability to ascertain reception date and/or to consider the bid prior to contract award. Therefore, NRCan reserves the right to reject any proposal not complying with these instructions.



## 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 8 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.5 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least 15 days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

#### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

## 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 electronic copy)

Section II: Financial Bid (1 electronic copy) in a separate file and document

Section III: Certifications (1 electronic copy)

Prices should appear in the financial bid only. No prices should be indicated in any other section of the

### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders must demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for successfully carrying out the work as described in the Annex "A" – Statement of Work".

Bidders must respond to government bid solicitations in an honest, fair and comprehensive manner, accurately reflect their capacity to satisfy the requirements stipulated in the bid or contract documents, and submit bids and enter into contracts only if they will fulfill all obligations of the contract.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient and may result in a loss of points. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirements contained in the RFP, if necessary, prior to submitting a proposal. The Bidder must provide sufficient details in its proposal to substantiate compliance with what is required; all professional experience must be fully documented and substantiated in the proposal(s).

In the event of a proposal submitted through contractual joint venture, the proposal shall either be signed by all members of the joint venture or a statement shall be provided to the effect that the signatory represents all parties of the joint venture. (All members of the joint venture shall be jointly and severally or solidarity liable for the performance of any resulting contract awarded as a result of a joint venture.)

### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Financial Proposal Form in Appendix "2". The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

## Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications as per Part 5.

RFP # NRCan-5000053250



**3.2 Exchange Rate Fluctuation**C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation



#### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

## 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

## 4.1.1 Technical Evaluation

Mandatory technical evaluation criteria are included in Appendix "1" – Evaluation Criteria.

## 4.2 Basis of Selection

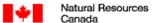
## 4.2.1 Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

At its sole discretion, NRCan may proceed with a meeting with the recommended Contractor to determine if the proposal is realistic. The bidder's response to this RFP process is an acceptance to participate in this meeting.

The result of this discussion will determine the final decision to award the contract or to move to the next ranked bidder as the new recommended Contractor.

<sup>\*\*</sup>Revision of the information provided in M3 and M4 of the mandatory criteria:



## PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</a>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

## 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

## 5.2.1 Integrity Provisions - List of Names

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</a>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

- Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder or, in the case of a private company, the owners of the company.
- Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).
- Bidders bidding as partnerships do not need to provide lists of names.

Name of Bidder:
OR
Name of each member of the joint venture:

Member 1:	
Member 2:	
Member 3:	
Member 4:	

Identification of the administrators/owners:

SURNAME	NAME	TITLE

## 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid " list at the time of contract award.

## 5.2.3 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability.

## 5.2.4 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

## 5.2.5 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

## **Definitions**

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c. D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

## Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? Yes () No ()

	so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as plicable:
a.	name of former public servant;
b.	date of termination of employment or retirement from the Public Service.
forme publis	oviding this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a r public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the hed proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the lines on the Proactive Disclosure of Contracts.
Work	Force Adjustment Directive
	the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force ljustment Directive? <b>Yes</b> ( ) <b>No</b> ( )
If so, t	the Bidder must provide the following information:
a.	name of former public servant;
b.	conditions of the lump sum payment incentive;
c.	date of termination of employment;
d.	amount of lump sum payment;
e.	rate of pay on which lump sum payment is based;
f.	period of lump sum payment including:
	<ul> <li>start date</li> <li>end date</li> <li>and number of weeks</li> </ul>
g. for	number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work ree adjustment program.
	Professional fees Amount
	I contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

5.2.6 Aboriginal Designation

Who is eligible?

a) An Aboriginal business, which can be:

- i. a band as defined by the Indian Act
- ii. a sole proprietorship
- iii. a limited company
- iv. a co-operative
- v. a partnership
- vi. a not-for-profit organization

in which Aboriginal persons have at least 51 percent ownership and control,

## OR

b. A joint venture consisting of two or more Aboriginal businesses or an Aboriginal business and a non-Aboriginal business(es), provided that the Aboriginal business(es) has at least 51 percent ownership and control of the joint venture.

When an Aboriginal business has six or more full-time employees at the date of submitting the bid, at least thirty-three percent of them must be Aboriginal persons, and this ratio must be maintained throughout the duration of the contract.

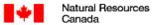
The bidder must certify in its submitted bid that it is an Aboriginal business or a joint venture constituted as described above.

☐ Our Comp	any is <u>NOT ar</u>	<u>n Aboriginal Fir</u>	<u>m,</u> as identified	above
☐ Our Comp	any is an Abo	riginal Firm, as	identified abov	e.

## **PART 6 - SECURITY REQUIREMENTS**

#### 6.1 **Security Requirements**

There is no security requirements associated with this requirement.



### **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A" and the Contractor's technical bid entitled \_\_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_\_. (to be completed at contract award)

## 7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u>(https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

### 7.2.1 General Conditions

2010C (2018-06-21) General Conditions –Services - Medium Complexity, apply to and form part of the Contract.

- As applicable, replace references to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) with Natural Resources Canada (NRCan).

## 7.3 Dispute Resolution

#### Mediation

If a dispute arising from this contract cannot be settled amicably through negotiation, then the parties agree in good faith to submit the dispute to mediation as administered by the Arbitration and Mediation Institute of Canada Inc. (AMIC). The parties acknowledge receipt of the rules of AMIC. The cost of mediation shall be borne equally by the parties.

## Arbitration

If the parties cannot resolve the dispute through mediation within sixty (60) days, the parties agree to submit the dispute to arbitration pursuant to the Commercial Arbitration Act (Canada). The party requesting such arbitration shall do so by written notice to the other party/parties. The cost of the arbitration and fees of the arbitrator shall be borne equally by the parties. The arbitration shall take place in the city where the contractor carries on business before a single arbitrator to be chosen jointly by the parties. If the parties cannot agree on the choice of arbitrator within thirty (30) days of written notice to submit the dispute to arbitration, each party will choose a representative who will select the arbitrator. The parties may determine the procedure to be followed by the arbitrator in conducting the proceedings, or may ask the arbitrator to do so. The arbitrator shall issue a written award within thirty (30) days of hearing the parties. The award may be entered in any court having jurisdiction and enforced as a judgment of that court.

## Meaning of "Dispute"

The parties agree that the word "dispute" in this clause refers to a dispute of fact or of law, other than a dispute of public law.

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will, on request or consent of the parties to

RFP # NRCan-5000053250

participate in an alternative dispute resolution process to resolve any dispute between the parties respecting the interpretation or application of a term and condition of this contract and their consent to bear the cost of such process, provide to the parties a proposal for an alternative dispute resolution process to resolve their dispute. The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa.opo@boa.opo.gc.ca.

#### 7.4 **Security Requirements**

There is no security requirement applicable to this Contract.

#### 7.5 **Term of Contract**

#### 7.5.1 **Period of the Contract**

The Work is to be performed during the period of contract award to November 13, 2020.

#### 7.6 **Authorities**

#### 7.6.1 **Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: **Daniel Burley** 

**Procurement Specialist** Title: Natural Resources Canada Organization:

580 Booth Street Address:

Ottawa, Ontario, K1A 0E4

Telephone: (343) 543-7809

E-mail address: Daniel.Burley@canada.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 7.6.2 Project Authority (to be provided at contract award)

The Project Authority for the Contract is:

Name:

Title:

Organization:

Address:

Telephone:

E-mail address:

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 7.6.3 Contractor's Representative (to be provided at contract award)

XI		
Name:		
Title <i>:</i>		
Organization:		
Address:		
Telephone:		
Facsimile:		
E-mail address		

## 7.7 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice</u>: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7.8 Payment

## 7.8.1 Basis of Payment - Limitation of Expenditure

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, if applicable, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B\_\_\_\_\_, to a limitation of expenditure of \$\_\_\_\_\_ ( insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

## 7.8.1.1 Limitation of Expenditure

- Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ \_\_\_\_\_\_. (Insert le amount of Limitation of Expenditure from 7.8.1) Customs duties are \_\_\_\_\_ included and Applicable Taxes are extra.
- 2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
  - a. when it is 75 percent committed, or
  - b. four (4) months before the contract expiry date, or
  - as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability



## 7.8.2 Method of Payment

## **Monthly Payment**

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada

## 7.9 Invoicing Instructions

Invoices shall be submitted using one of the following methods:

E-mail:

nrcan.invoiceimaging-servicedimageriedesfactures.rncan@canada.ca

Note: Attach "PDF" file. No other formats will be accepted

OR

Fax:

Local NCR region: 613-947-0987

Toll-free: **1-877-947-0987** 

**Note:** Use highest quality settings available.

Please do not submit invoices using more than one method as this will not expedite payment.

Invoices and all documents relating to a contract must be submitted on the Contractor's own form and shall bear the following reference numbers: Contract number: (*To be inserted at contract award*)

Invoicing Instructions to suppliers: <a href="http://www.nrcan.gc.ca/procurement/3485">http://www.nrcan.gc.ca/procurement/3485</a>

## 7.10 Certifications

### 7.10.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 7.11 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_. (Insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable.)

## 7.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C (2018-06-21) General Conditions –Services Medium Complexity, apply to and form part of the Contract.);
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_, (insert date of bid)

## 7.13 Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause A2000C (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor)

## 7.14 Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

### 7.15 Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the Department of Public Works and Government Services Act will review a complaint filed by [the supplier or the contractor or the name of the entity awarded this contract] respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the Department of Public Works and Government Services Act and Sections 15 and 16 of the Procurement Ombudsman Regulations have been met, and the interpretation and application of the terms and conditions and the scope of the work of this contract are not in dispute. The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa.opo@boa.opo.gc.ca.

## **ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK**

(please see attached)

## **ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT**

(to be completed at contract award)



### **APPENDIX "1" - EVALUATION CRITERIA**

RFP # NRCan-5000053250

Bidders are advised to address these criteria in the following order and in sufficient depth in their proposals to enable a thorough assessment. NRCan's assessment will be based solely on the information contained within the proposal. NRCan may confirm information or seek clarification from bidders.

Bidders are advised that only listing experience without providing any supporting data to describe responsibilities, duties and relevance to the criteria will not be considered demonstrated for the purpose of this evaluation.

The Bidder should provide complete details as to where, when (month and year) and how (through which activities/ responsibilities) the stated qualifications/experience were obtained. Experience gained during formal education shall not be considered work experience. All criteria for work experience shall be obtained in a legitimate work environment as opposed to an educational setting. Co-op terms are considered work experience provided they are related to the required services.

Bidders are also advised that the month(s) of experience listed for a project whose time frame overlaps that of another referenced project will only be counted once. For example: project one time frame is July 2001 to December 2001; project two time frame is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.

## 1. TECHNICAL CRITERIA

#### 1.1 **MANDATORY EVALUATION CRITERIA**

The Mandatory Criteria listed below will be evaluated on a simple pass/fail basis. Proposals which fail to meet the mandatory criteria will be deemed non-responsive.

Criterion ID	Mandatory Criteria	Proposal Page #	Pass/Fail
M1	The bidder <u>MUST</u> demonstrate experience in moving services for commercial/industrial projects.		
	Bidder should provide three (3) moving projects completed within the last five (5) years with the following information:		
	<ul> <li>scope of the work and related tasks including labelling, packaging, transportation, and unloading; and location, duration and client name.</li> </ul>		
M2	The bidder <u>MUST</u> provide copies of liability insurance documents for a value of \$1,000,000.		
М3	The bidder <u>MUST</u> identify all resources required to complete the tasks within this scope of work, including personnel, equipment, and materials. The bidder response should clearly illustrate an understanding of the resources required to meet the objectives of the work.		



## **APPENDIX "2" - FINANCIAL PROPOSAL FORM**

RFP # NRCan-5000053250

#### 1. **Firm Hourly Rate**

The all-inclusive firm hourly rate for the completion of this project is in Canadian funds and does not include applicable taxes.

## \*A moving team consists of one (1) driver, one (1) passenger, one (1) moving vehicle, one (1) forklift.

Α	В	С	D (BxC)
Moving Team	Firm Hourly Rate	Level of Effort (For Evaluation Purposes)	Total Estimated Cost
Moving Team during working hours (Monday- Friday, 8:30AM – 5:00PM)	\$	115 days	\$
Moving Team outside working hours (Monday-Friday, after 5:00PM)	\$	115 days	\$
Moving Team outside working hours, Holidays and Weekends	\$	115 days	\$
	\$		

<sup>\*</sup> LEVEL OF EFFORT PRESENTED HEREIN IS USED FOR EVALUATION PURPOSES ONLY AND IT'S NOT A **COMMITMENT BY CANADA.** 

Any estimated level of effort specified in the Pricing Details detailed above is provided for financial proposal evaluation purposes only. It is only an approximation of the requirements and is not to be considered as a contract guarantee nor as a commitment by NRCan to respect those estimated in any resulting contract.

TEMPORARY STORAGE						
A B C D (BxC)						
Description	Daily Unit Price	Level of Effort	Total Estimated Cost			
Total cost of providing temporary storage (i.e., enclosed container)	\$	14 days	\$			
	*Each enclosed container per day					
	\$					
	\$					

<sup>\*\*</sup> FOR ANY ERRORS IN THE CALCULATION, THE HOURLY RATE SCHEDULE WILL BE UPHELD.